

① EU Konformitätserklärung

② Luft-Wasser-Wärmepumpe

*Buderus WLW-12 SP AR, Buderus WLW-14 SP AR
Buderus WLW-10 SP AR P3, Buderus WLW-12 SP AR P3, Buderus WLW-14 SP AR P3*

③ Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Die Gegenstände dieser Erklärung erfüllen die einschlägigen, nachstehend benannten Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union.

④ Hersteller und (sofern Maschinenrichtlinie anwendbar)
Bevollmächtigte Person zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstrasse 30-32, 35576 Wetzlar / Germany

LVD 2014/35/EU	IEC 60335-2-40:2018 IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 EN 62233:2008+AC:2008	21167740 002 & 21248675 (001-007) by TUV 21204731 001 & 21248674 (001-008) by TUV 20568/06 by Electra 7212307604 & 7212307875 by SII
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 IEC 61000-3-2:2018+A1:2020 IEC 61000-3-3:2013+A1:2017+A2:2021 IEC 61000-3-11:2019 IEC 61000-3-12:2011+A1:2021 EN IEC 55014-2:2021	E228390.04 by ITL 21062/12 by Electra 7212306688 by SII 22055/12 by Electra 7112312221/4 by SII
ErP 2009/125/EC + (EU) 813/2013	EN 14825:2013 EN 14511:2011 EN 12102:2017	Split120S_SCOP2013 by Bosch Split140S_SCOP2013 by Bosch Split100T_SCOP2013 by Bosch Split120T_SCOP2013 by Bosch Split140T_SCOP2013 by Bosch 10357_65 by Bosch
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018	N2580

Bosch Thermotechnik GmbH

Wetzlar
May 25, 2022

Head of Quality Management
TT/QMM-ES

Thomas Schmeichel
Thomas Schmeichel

Head of Engineering
TT-ES/TE

Thomas Finke
Thomas Finke



Ihr Online-Fachhändler für:

Buderus

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

①

EN	EU Declaration of Conformity
DE	EU Konformitätserklärung
FR	Déclaration de conformité CE
NL	EU-conformiteitsverklaring
CS	Prohlášení o shodě EU
PT	Declaração de conformidade CE
SV	EU konformitetsförklaring
IT	Dichiarazione di conformità UE
ES	Declaración de conformidad UE
BG	ЕС Декларация за съответствие
DA	EU konformitetserklæring
ET	EL-i tüübikinnitus
EL	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
HR	EU Izjava o sukladnosti
BA	EU Izjava o sukladnosti
LV	ES atbilstības deklarācija
LT	ES atitikties deklaracija
HU	EU-megfelelőségi nyilatkozat
PL	Deklaracja zgodności WE
RO	Declarație de conformitate UE
SK	EÚ vyhlásenie o zhode
SL	Izjava o skladnosti EU
FI	EU vaatimustenmukaisuusvakuutus
NO	EU-konformitetserklæring
TR	AB Uygunluk Beyanı

②

EN	Air to water heat pump
DE	Luft-Wasser-Wärmepumpe
FR	Pompe à chaleur air-eau
NL	Lucht-waterwarmtepomp
CS	Tepelné čerpadlo vzduch-voda
PT	Bomba de calor ar-água
SV	Luft-vatten-värmepump
IT	Pompa di calore aria-acqua
ES	Bomba de calor aire-agua
BG	Термопомпа въздух-вода
DA	Luft-vand varmepumpe
ET	Õhk-vesi soojustump
EL	Αντλία θερμότητας αέρα-νερού
HR	Dizalica topline zrak-voda
BA	Dizalica topline zrak-voda
LV	Gaiss-ūdens siltumsūkņis
LT	Šilumos siurblys oras-vanduo
HU	Levegő-víz hőszivattyú
PL	Pompa ciepła powietrze-woda
RO	Pompă de căldură aer-apă
SK	Tepelné čerpadlo vzduch-voda
SL	Toplotna črpalčka zrak-voda
FI	Ilma-vesilämpöpumppu
NO	Luft-vann-varmepumpe
TR	Hava/su ısı pompası

③



EN	The manufacturer bears sole responsibility for issuing this Declaration of Conformity. The objects of this Declaration fulfil the relevant harmonised legal regulations of the European Union as stated below.
DE	Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Die Gegenstände dieser Erklärung erfüllen die einschlägigen, nachstehend benannten Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union.
FR	La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Les articles de cette déclaration répondent à la législation d'harmonisation pertinente de l'Union Européenne, telles qu'elles sont énoncées ci-après.
NL	De fabrikant is als enige verantwoordelijk voor de opstelling van deze conformiteitsverklaring. De voorwerpen van deze toelichting voldoen aan de desbetreffende, hierna genoemde harmonisatiewetgeving van de Unie.
CS	Výhradní zodpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě má výrobce. Předměty tohoto prohlášení splňují příslušné níže uvedené harmonizační předpisy Unie.
PT	A responsabilidade pela apresentação desta declaração de conformidade é exclusivamente do fabricante. Os conteúdos desta declaração correspondem às normas legais harmonizadas da União Europeia relevantes que se seguem.
SV	Denna konformitetsförklaring utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålen för denna förklaring uppfyller de relevanta harmoniserade unionslagstiftningar som nämns nedan.
IT	Il produttore è l'unico responsabile del rilascio della presente dichiarazione di conformità. Gli elementi di tale dichiarazione sono conformi alle vigenti disposizioni di armonizzazione dell'Unione definite qui di seguito.
ES	La responsabilidad única del desarrollo de esta declaración de conformidad está bajo la responsabilidad del fabricante. Los objetos presentados en esta declaración cumplen con las directivas legales de armonización de la Unión Europea más conocidas y mencionadas a continuación.
BG	Производителят носи цялата отговорност за издаването на тази декларация. Елементите на тази декларация съответстват на посочените по-долу хармонизирани разпоредби на Съюза.

③

DA	Ansaret for udstedelse af denne overensstemmelseserklæring påhviler alene fabrikanten. Formålet med denne erklæring er i overensstemmelse med den relevante, nedenfor nævnte EU-harmoniseringslovgivning.
ET	Selle tüübikinnituse väljaandmise eest vastutab ainuisikuliselt tootja. Selles kinnituses nimetatud tooted vastavad liidu asjakohastele, alljärgnevalt nimetatud ühtlustamisõigusaktidele.
EL	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Τα αντικείμενα αυτής της δήλωσης πληρούν τις σχετικές, ακολούθως αναφερόμενες διατάξεις βάσει της εναρμονισμένης νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
HR	Proizvođač sam snosi odgovornost za izdavanje ove Izjave o sukladnosti. Predmeti ove Izjave ispunjavaju dotične pravne propise o harmonizaciji Europske Unije navedene u nastavku.
BA	Proizvođač sam snosi odgovornost za izdavanje ove Izjave o sukladnosti. Predmeti ove Izjave ispunjavaju dotične pravne propise o harmonizaciji Europske Unije navedene u nastavku.
LV	Ražotājs ir vienpersoniski atbildīgs par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu. Šajā deklarācijā minētie izstrādājumi atbilst attiecīgajiem tālāk minētajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem.
LT	Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsakingas gamintojas. Šioje deklaracijoje nurodyti objektai atitinka privalomus, toliau nurodytus Sąjungos darniuosius standartus.
HU	Ezen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért egyedül a gyártó viseli a felelősséget. Ezen nyilatkozat minden tárgyá teljesíti az idevágó, lentebb megnevezett uniós harmonizációs jogszabályok előírásait.
PL	Pełną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Przedmioty niniejszej deklaracji spełniają obowiązujące, niżej wymienione przepisy prawa harmonizacyjnego Unii Europejskiej.
RO	Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Obiectele declarației îndeplinesc legislația relevantă de armonizare a Uniunii menționată mai jos.
SK	Výrobca je výlučne zodpovedný za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode. Predmety tohto vyhlásenia spĺňajú príslušné ďalej uvedené harmonizačné právne predpisy Únie.
SL	Proizvajalec prevzema vso odgovornost za izdajo te Izjave o skladnosti. Predmeti te Izjave so v skladu z veljavno, v nadaljevanju navedeno usklajevalno zakonodajo Unije.
FI	Valmistaja kantaa vastuun yksin tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta. Tämän vakuutuksen kohteet täyttävät seuraavassa mainitut unionin yhdenmukaistamista koskevat oikeudelliset määräykset.
NO	Denne konformitetserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. Objektene i denne erklæringen samsvarer med de relevante harmoniserte standardene til EU som er nevnt nedenfor.
TR	Bu uygunluk beyanının düzenlenmesinde tüm sorumluluk üreticiye aittir. Bu beyana konu ürünler, Avrupa Birliği'nin aşağıda belirtilen harmonize direktiflerinin ilgili koşullarına uygundur.

④

EN	Manufacturer and (if Machinery Directive applicable) Person authorized to compile the technical file:
DE	Hersteller und (sofern Maschinenrichtlinie anwendbar) Bevollmächtigte Person zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen:
FR	Fabricant et (si la directive Machines est applicable) Personne mandatée pour l'établissement du dossier de construction :
NL	Fabrikant en (voor zover machinerichtlijn van toepassing) Gevolmachtigde persoon voor de samenstelling van de technische documentatie
CS	výrobce a (pokud lze aplikovat směrnici o strojních zařízeních) osoba zplnomocněná k sestavování technické dokumentace:
PT	Fabricante e (desde que a diretiva relativa às máquinas seja aplicável) Pessoa autorizada para realizar a compilação de documentos técnicos
SV	Tillverkare och (om maskindirektivet är tillämpligt) Befullmäktigad person för sammanställning av den tekniska tillverkningsdokumentationen.
IT	Produttore e (Direttiva Macchine, se applicabile) La persona autorizzata a compilare la documentazione tecnica:
ES	Fabricante y (en la medida que se aplique la Directiva de Máquinas) Personas autorizadas para la compilación de la documentación técnica

④

BG	Производител и (ако е приложима Директива за машините) Упълномощено лице за съставяне на техническото досие
DA	Fabrikant og (hvis maskindirektivet finder anvendelse) Bemyndiget person til udarbejdelse af den tekniske dokumentation:
ET	Tootja ja (kui kehtib masinadirektiiv) Tehniliste väljaannete koostamise eest vastutav isik:
EL	Κατασκευαστής Εξουσιοδοτημένος για την κατάρτιση τεχνικών εγγράφων:
HR	Proizvođač i (ako je moguće primijeniti Direktivu o strojevima) Ovlaštena osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije:
BA	Proizvođač i (ako je moguće primijeniti Direktivu o strojevima) Ovlaštena osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije:
LV	Ražotājs un (ja piemērojama Mašīnu direktīva) pilnvarotā persona tehniskās dokumentācijas sagatavošanai:
LT	Gamintojas ir (jei taikoma Mašinų direktyva) Įgaliotasis asmuo techninei bylai parengti:
HU	Gyártó és (amennyiben a gépekre vonatkozó irányelv alkalmazható) A műszaki dokumentáció összeállításához
PL	Producent i (o ile zastosowanie ma dyrektywa maszynowa) pełnomocnik uprawniony do skompletowania dokumentacji technicznej:
RO	Producător și (în măsura în care se aplică Directiva privind echipamentele tehnice) Persoana autorizată pentru întocmirea dosarului tehnic:
SK	Výrobca a (ak sa aplikuje smernica o strojoch) Osoba oprávnená za zostavenie technických podkladov:
SL	Proizvajalec in (v kolikor je relevantna Direktiva o strojih) Pooblaščen oseb za pripravo tehnične dokumentacije:
FI	Valmistaja ja (mikäli konedirektiivi on sovellettavissa) valtuutettu henkilö, jonka tehtävänä on koota tekniset asiakirjat:
SL	Nadzor proizvodnje izvaja imenovani organ
FI	Tuotannon valvonnan suorittaa hyväksytty toimija
NO	Produksjonsovervåkning av oppnevnt organ
TR	Yetkili kuruluş tarafından üretim denetimi

